



# Projekční budík řízený rádiovým signálem



**Návod k použití a záruka**

## Vážení zákazníci,

tento nový projekční budík řízený rádiovým signálem promítá čas na strop. Když budete ležet v posteli, nemusíte se tedy nejdřív otáčet k budíku, abyste se podívali, kolik je hodin, ale můžete se jen podívat na strop, na kterém bude čas vždy zobrazen.

Projekční budík řízený rádiovým signálem se snadno obsluhuje a je velmi přesný, protože je denně nastavován rádiovým signálem na čas nejpřesnějšího vysílače na světě. Přejít z letního času na zimní a opačně probíhá automaticky.

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k plné spokojenosti.

## Váš tým Tchibo



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

# Obsah

3	Bezpečnostní pokyny	14	Funkce buzení
8	Přehled (rozsah dodávky)	16	Promítání času
10	Princip funkce budíku řízeného rádiovým signálem	17	Výměna baterií
10	Uvedení do provozu	18	Technické parametry
14	Všeobecné funkce	19	Prohlášení o shodě
		20	Likvidace
		21	Záruka

---

## Bezpečnostní pokyny



Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

### Účel použití

- Tento výrobek je určen k používání v suchých vnitřních prostorech.

- Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

## **NEBEZPEČÍ pro děti**

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## **NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem**

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto děti nikdy nenechávejte při používání elektrických přístrojů bez dozoru.

- Výrobek nesmí být vystaven žádné vlhkosti, protože v takovém případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto jej nepoužívejte v koupelně ani v podobných vlhkých prostorách. Také nepoužívejte výrobek venku.
- Neponořujte výrobek ani síťový adaptér do vody ani jiných tekutin, protože v takovém případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Příklad připojíte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- Příklad a připojovací kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a ostrých hran.
- Neuvádějte přístroj do provozu, pokud je přístroj samotný nebo síťový adaptér viditelně poškozený nebo přístroj před uvedením do provozu spadl na zem.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
  - ... pokud dojde k nějaké poruše,
  - ... když nebudete delší dobu používat funkci trvalého promítání a
  - ... za bouřky.

Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.

- Příkladně neotvírejte. Případné opravy přístroje a síťového adaptéru nechte provádět pouze ve specializované opravě nebo v našem servisním centru. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

### **VÝSTRAHA před poškozením zraku**

- Projektořem nemiřte přímo do očí osob ani zvířat. Nedívejte se přímo do projektoru. Při delším svícení do očí může dojít k poškození zraku.

### **VÝSTRAHA před nebezpečím poranění**

- Pokud by jednou nějaká baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

## **POZOR na lehká poranění a věcné škody**

- Používejte pouze síťový adaptér, který je součástí balení, protože jinak může dojít k poškození přístroje.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- Kontakty baterií a přístroje před vložením baterií do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, tvrdé kartáče apod.
- Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

## Přehled (rozsah dodávky)

### SNOOZE • LIGHT

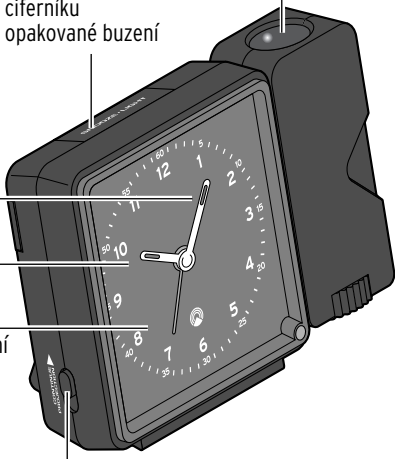
- krátkodobé zapnutí promítání a podsvícení ciferníku
- opakované buzení

projekční  
čočka

minutová  
ručička

hodinová  
ručička

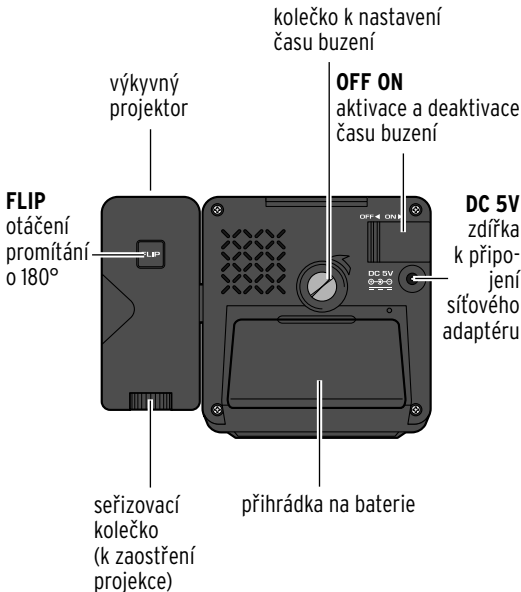
ukazatel  
času buzení



### CONTINUE PROJECTION

zapnutí nebo vypnutí trvalého promítání  
(možné pouze se síťovým adaptérem)





**Další rozsah dodávky  
(není zobrazeno):**  
1x síťový adaptér / 2x baterie

# Princip funkce budíku řízeného rádiovým signálem

Přesný čas je vysílán úředním německým vysílačem DCF77. Vysílač se nachází v Mainflingu, nedaleko Frankfurtu nad Mohanem. Vysílá na vlnové délce 77,5 kHz v okruhu přibližně 1500 km. Budík přijímá přesný čas vestavěnou anténou a nastavuje se automaticky. Po nastavení běží quartzový strojek dále. Přijímací systém budíku se několikrát za den zapíná a porovnává přijatý čas se zobrazeným časem.

Budík je velmi přesný, takže ukazuje přesný čas i tehdy, když ve výjimečných případech nemůže přijmout rádiový signál.

---

## Uvedení do provozu

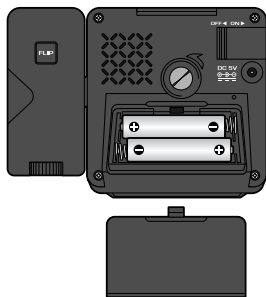
### Vybalení

1. Výrobek vyjměte z obalu a veškerý obalový materiál odstraňte.
2. Odstraňte z ciferníku ochrannou fólii.

## Napájení elektrickou energií

- Napájení elektrickou energií k zobrazení času a pro funkci buzení probíhá výhradně z baterií.  
**Bez baterií projekční budík řízený rádiovým signálem nefunguje!**
- Napájení elektrickou energií přes síťový adaptér je nutné pouze v případě, když si chcete nechat čas promítat trvale prostřednictvím projektoru (viz kapitola „Promítání času“).

## Vložení baterií



Projekční budík řízený rádiovým signálem je napájen elektrickou energií ze dvou baterií.

1. Vysuňte kryt přihrádky na baterie směrem dolů.
2. Vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

### 3. Příhrádku na baterie opět zavřete.

Víko příhrádky na baterie musí citelně zaklapnout.

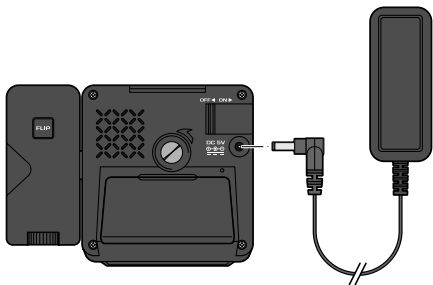
Po vložení baterií začne automatický proces nastavení. Ručičky běží dopředu a zastaví se na 12:00 h. Budík se pokouší přijmout časový signál. To může trvat maximálně 10 minut.

Teprve po přijetí časového signálu se ručičky na ciferníku a projekce času nastaví na aktuální čas.

Pokud by se budík po několika minutách nenastavil na aktuální čas, tak pravděpodobně nemá žádný signál.

- ▷ Postavte budík na jiné místo, nejlépe do blízkosti okna.
- ▷ Budík postavte do vzdálenosti minimálně dva metry od zdrojů rušení, jako je např. televizor, počítač atd. Budík nestavte na kovové desky ani do jejich blízkosti.
- ▷ Vyjměte případně na pár minut baterie a pak je zase vložte, aby se budík znovu pokusil o příjem signálu. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

## Připojení síťového adaptéru



1. Zastrčte malou zástrčku síťového adaptéru do zdířky na zadní straně projekčního budíku.
2. Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.

# Všeobecné funkce

## Nastavení podsvícení ciferníku

Abyste na ciferník projekčního budíku řízeného rádiovým signálem viděli dobře i v noci, je ciferník podsvícený.

- ▷ Stiskněte tlačítko **SNOOZE • LIGHT**. Ciferník se asi na 5 sekund podsvítí a případně se také zapne projektor (viz kapitola „Promítání času“).

## Letní a zimní čas

Přechod na letní nebo zimní čas probíhá automaticky.

---

## Funkce buzení

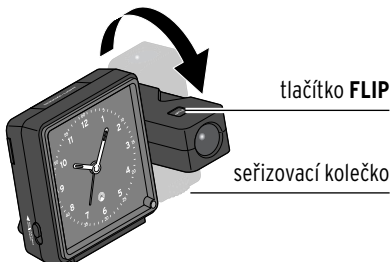


1. K nastavení požadovaného času buzení otáčejte kolečkem vždy **proti směru hodinových ručiček**.

2. Když chcete zapnout funkci buzení, vysuňte vypínač **OFF◀ ON▶** na stranu doprava. Pod vypínačem se objeví oranžový ukazatel.
3. V nastavený čas buzení se rozsvítí podsvícení ciferníku a rozezní signál buzení, který se postupně zesiluje (crescendo): signál alarmu se ozývá se 3 stupni intenzity.
4. K přerušení signálu buzení stiskněte tlačítko **SNOOZE • LIGHT** nahoře na budíku.
5. Signál buzení se asi po 4 až 5 minutách ozve znovu. Signál buzení můžete v rámci asi 60 minut opakovat libovolně často, dříve než akustický signál definitivně utichne.
6. Pokud alarm nevypnete, pak se automaticky vypne asi po 2 minutách.  
Rozezní se opět za 12 hodin, v nastavený čas buzení.
7. Když chcete funkci buzení úplně vypnout, zatlačte opět vypínač **OFF◀ ON▶** úplně doleva.  
Oranžový ukazatel pod vypínačem zmizel.

## Promítání času

Při promítání času se čas zobrazený na ciferníku promítá na strop nebo zeď prostřednictvím světelného paprsku. Promítání času je dobře vidět pouze v tmavším okolí.



- ▷ Projektor je výkyvný dopředu nebo dozadu o 90°.
- ▷ Aby se čas na strop nepromítal vzhůru nohama, stiskněte případně krátce tlačítko **FLIP** na zadní straně budíku.
- ▷ Pomocí seřizovacího kolečka na spodní části projektoru můžete promítání „zaostřit“.





Napájení elektrickou energií přes síťový adaptér je nutné pouze v případě, když si chcete nechat čas promítat trvale prostřednictvím projektoru (viz kapitola „Uvedení do provozu“).

---



## Výměna baterií

### **POZOR** na věcné škody

Vyjměte baterie z přístroje, pokud jsou vybité, nebo když nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

- Baterie je nutné vyměnit, když se zhorší přesnost času.
- Vždy vyměňte obě baterie (viz kapitola „Uvedení do provozu“). Nepoužívejte různé typy ani značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

## Technické parametry

Model:	365 713
Síťový adaptér	
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
Výstup:	5 V  200 mA
Třída ochrany:	II 
Baterie:	2x LR03(AAA)/1,5 V
Rádiový signál:	DCF77 na 77,5 kHz
Anténa:	interní feritová anténa
Dosah vysílače:	přibližně 1500 km kolem Frankfurtu nad Mohanem
Doba potřebná k nastavení:	do cca 10 minut (pokud je dobrý příjem)
Zimní/letní čas:	automatické nastavení

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz)

Za účelem vylepšování výrobku si  
vyhraujeme právo technických a  
vzhledových změn.



---

## Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek (**365 713**) splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce [www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody).

## Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídíte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

## Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality.

Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.

Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.



Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

---

**TCHIBO REPAIR CENTER  
SYNERLOGIS**

**Am Jägersberg 16  
24161 Altenholz bei Kiel  
NĚMECKO**



**800 090 460**

(zdarma)

pondělí - pátek  
8:00 - 20:00 hod.  
sobota

8:00 - 16:00 hod.

e-mail: [service@tchibo.cz](mailto:service@tchibo.cz)

---

**Číslo výrobku: 365 713**

# Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem  
a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení, jméno

---

Ulice a číslo

---

PSC, místo

---

Země

---

Tel. č. (přes den)

---

## **Pokud se nejedná o opravu ze záruky\*:**

(prosím zaškrtněte)

- Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.
- Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud vzniknou.

\*Pokud již výrobek není v záruční době a nevztahuje se na něj záruka, hradíte náklady na zaslání výrobku zpět.



# Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem  
a odešlete jej společně s výrobkem.

---

**Číslo výrobku:**            **365 713**

---

Chyba/vada

---

---

---

---

---

Datum prodeje

Datum/podpis

